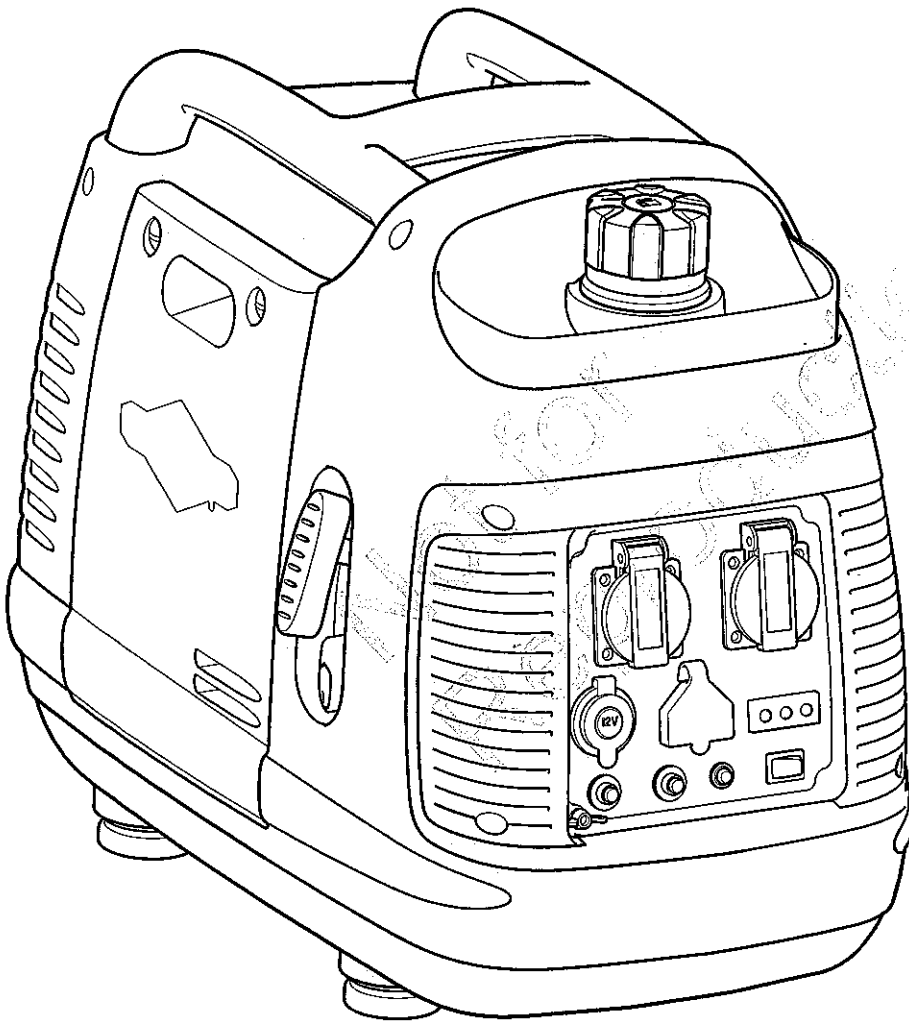




030698-00
030700-00
(P2200)



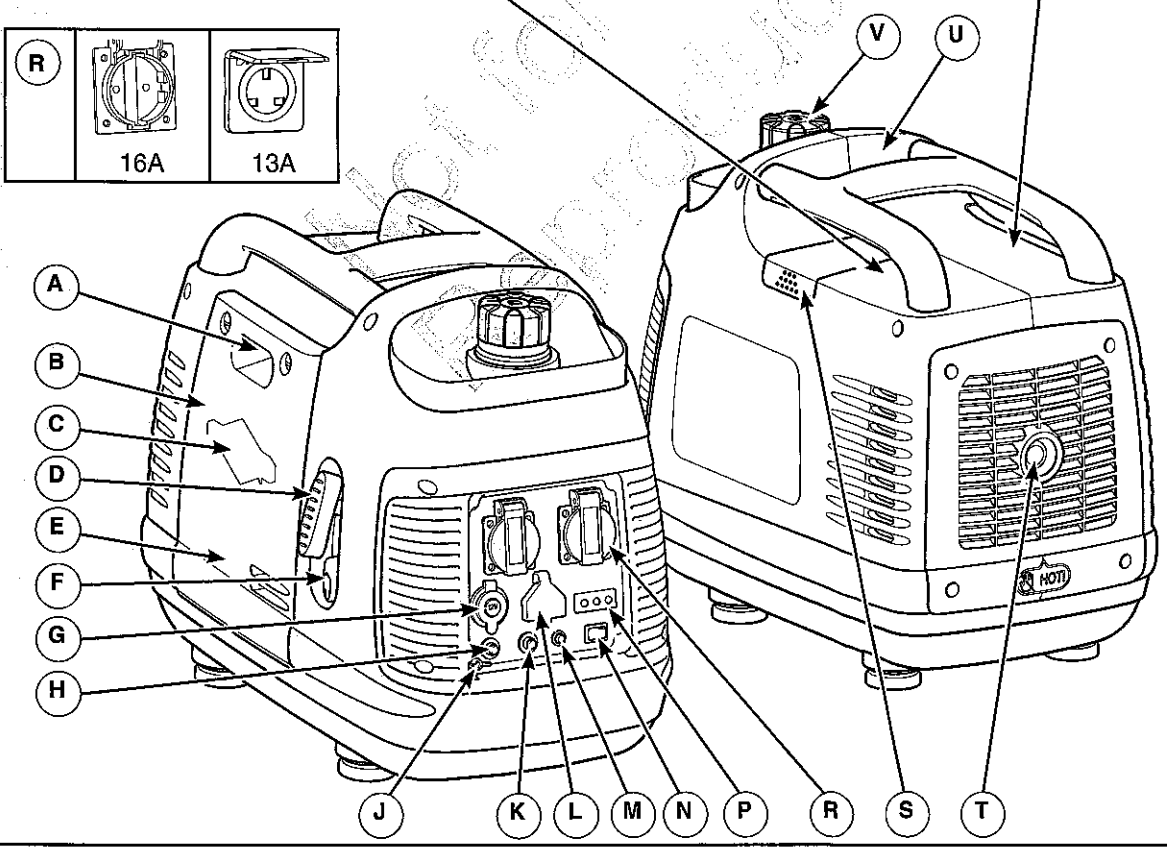
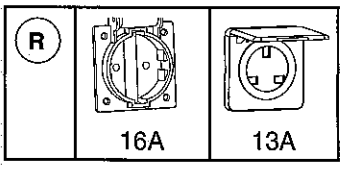
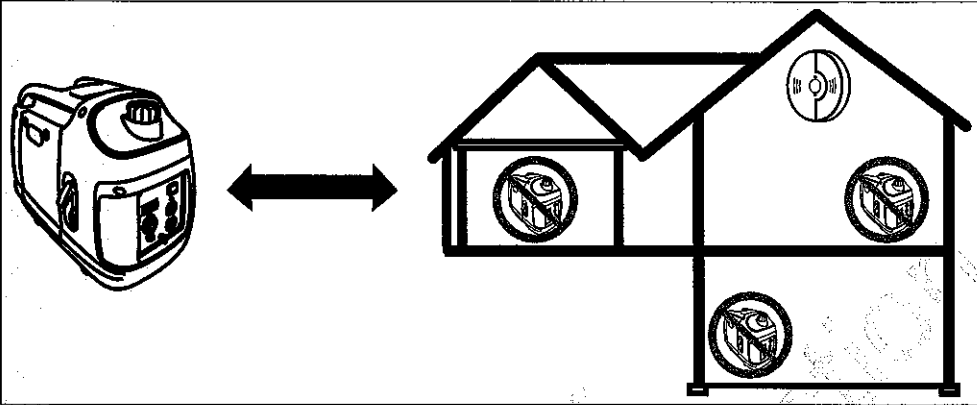
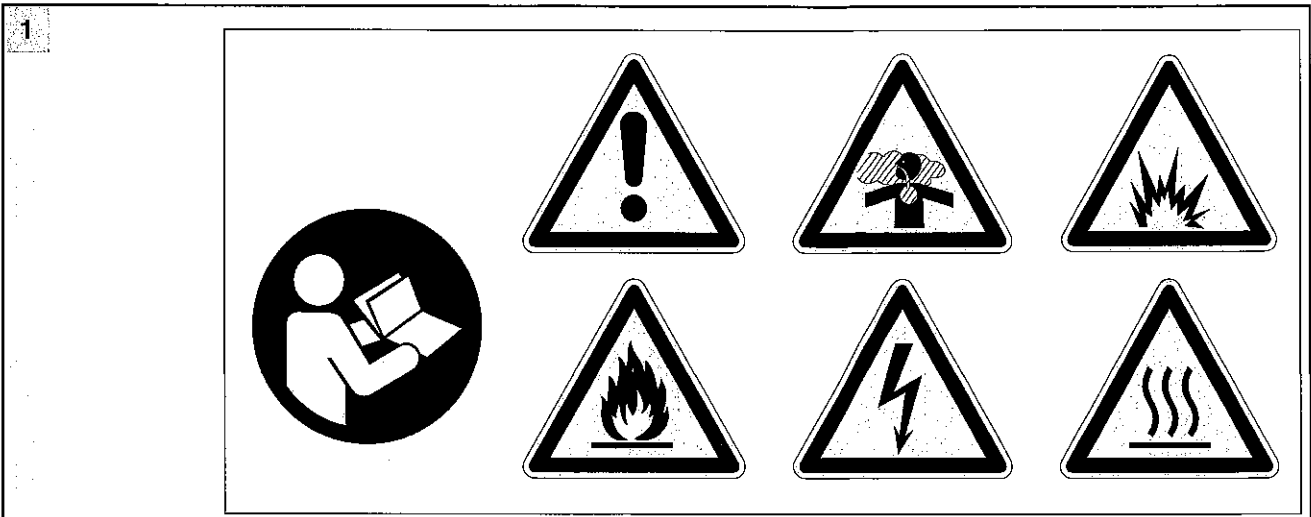
en - English
ar - العربية
bg - български език
cs - Čeština
da - Dansk
de - Deutsch
el - Ελληνικά
es - Español
et - Eesti keel
fi - Suomi
fr - Français
hr - Hrvatski
hu - Magyar
it - Italiano
lt - Lietuvių k.
lv - Latviešu
nl - Nederlands
no - Norsk
pl - Polski
pt - Português
ro - Română
ru - Русский
sk - Slovenčina
sl - Slovenščina
sv - Svenska
sw - Kiswahili
tr - Türkçe
uk - Український

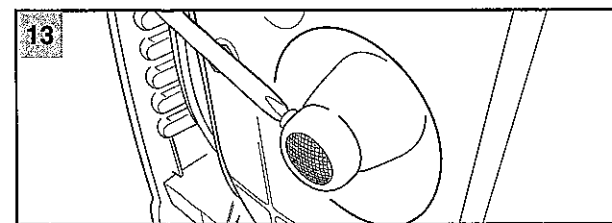
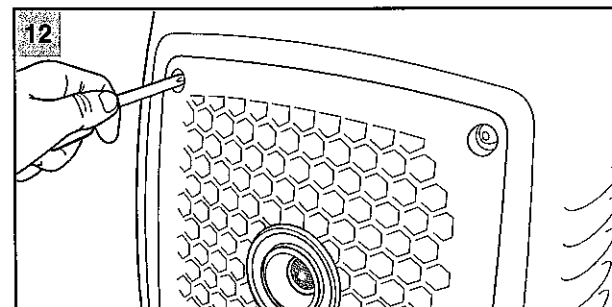
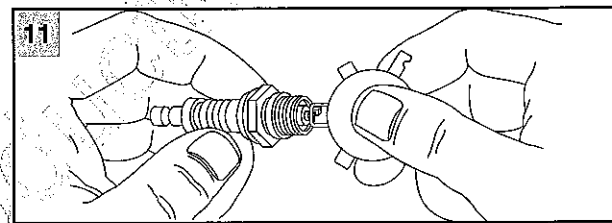
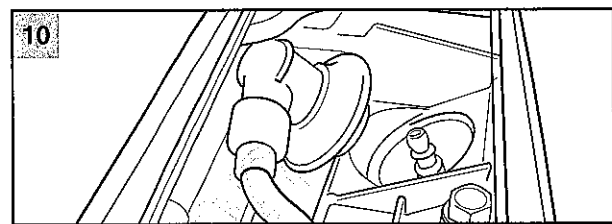
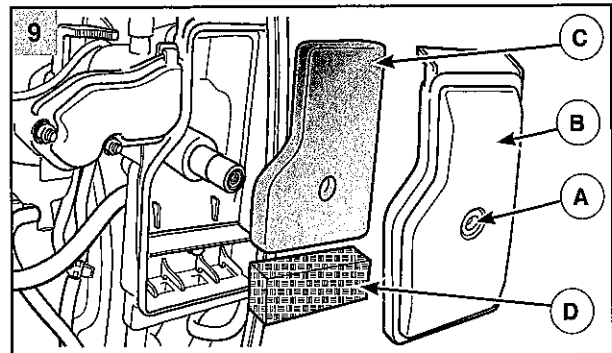
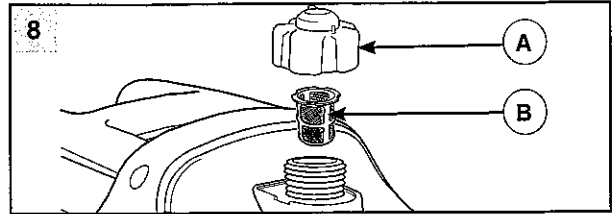
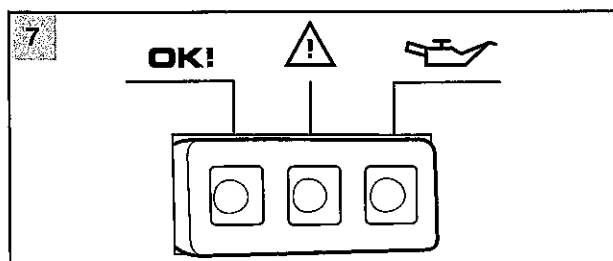
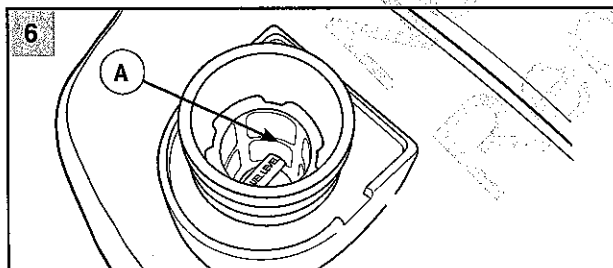
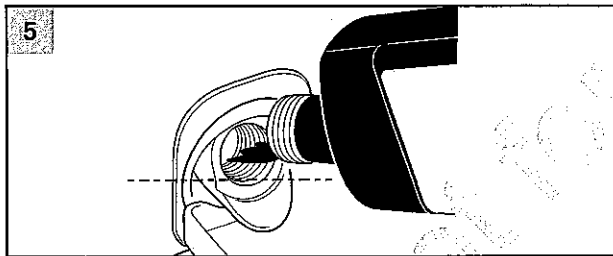
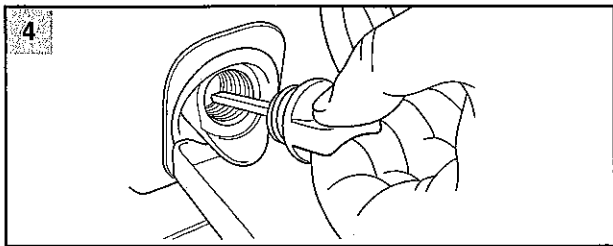
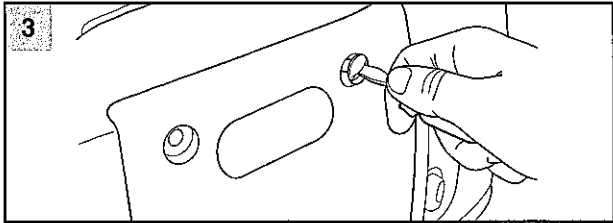
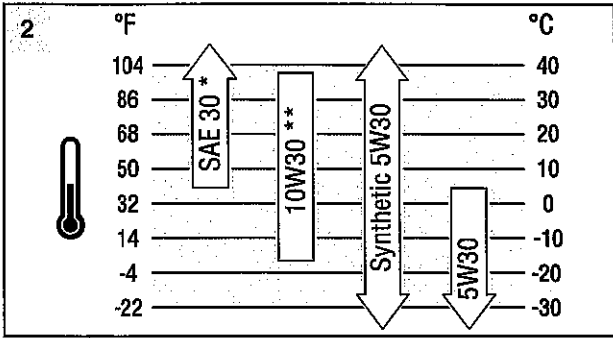
BRIGGS & STRATTON CORPORATION
MILWAUKEE, WISCONSIN, U.S.A.
BRIGGSandSTRATTON.COM

Copyright © 2018. Briggs & Stratton Corporation
Milwaukee, WI, USA. All rights reserved.
BRIGGS & STRATTON is a registered trademark of
Briggs & Stratton Corporation



Manual No. 80020218 Rev B





Cuprins

Simboluri de siguranță și de control	4
Descrierea echipamentului	4
Caracteristici și comenzi	5
Operare	5
Întreținere	8
Depozitare	9
Depanare	10
Specificații	10
Garanție	11

Simboluri de siguranță și de control

Acest simbol de avertizare de siguranță indică un potențial pericol de vătămare personală. Pentru a reprezenta tipul pericolului, este posibilă utilizarea unui simbol de siguranță. **AVERTISMENT** indică un pericol care, dacă nu este evitat, *poate avea ca rezultat* decesul sau vătămarea corporală gravă. **ATENȚIE** indică un pericol care, dacă nu este evitat, *poate avea ca rezultat* decesul sau vătămarea corporală gravă. **NOTA** indică informațiile considerate ca fiind importante, însă care nu au legătură cu un pericol.



Simbol de avertizare de siguranță



Manual de instrucțiuni



Vapori toxici



Șoc electric



Incendiu



Explozie



Suprafață fierbinte



Alarmă pentru monoxid de carbon



Neutru flotant



Bornă de împământare



Combustibil



Ulei



Nivel ulei



Control motor



Nu porniți motorul



Șoc



În funcțiune



Disjunctori



Pornit



Oprit



Sufocare



Sufocare



Curent alternativ (c.a.)



Curent continuu (cc)

Informații de contact Biroul European

Pentru întrebări privind emisiile europene, vă rugăm să contactați Biroul nostru European la:
Max-Born-Straße 2, 68519 Viernheim, Germania

Descrierea echipamentului



Citiți cu atenție acest manual și familiarizați-vă cu generatorul de exterior. Aflați despre aplicațiile, limitele și pericolele pe care le implică aparatul. Păstrați aceste instrucțiuni originale pentru consultare ulterioară.

Generatorul este un generator acționat prin motor, cu câmp rotativ, curent alternativ și curent continuu (C.A. și C.C.). Generatorul este proiectat pentru a furniza electricitate pentru iluminatul electric, aparatele, uneltele și sarcinile de motor compatibile. Câmpul rotativ al generatorului este acționat la aproximativ 4,500 rpm (cu QPT (QUIET POWER TECHNOLOGY™) oprit) de un motor cu un singur cilindru.

Ridicați generatorul folosind mânerul pentru prindere.

Am depus toate eforturile pentru a ne asigura că informațiile din acest manual sunt precise și actuale.

Totuși, producătorul își rezervă dreptul de a schimba, modifica sau îmbunătăți în orice alt mod produsul și acest document, în orice moment, fără notificare prealabilă.

NOTA Dacă aveți întrebări referitoare la domeniul de utilizare, contactați un furnizor de servicii autorizat. Acest echipament este proiectat pentru a fi utilizat doar cu piese autorizate ale produselor Briggs & Stratton.

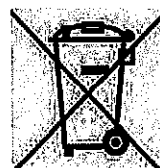
Împământarea sistemului

Generatorul are o împământare de sistem care conectează componentele de pe cadrul generatorului la bornele de împământare din prizele de ieșire CA. Neutru generatorului este flotant, ceea ce înseamnă că înfășurarea statorului CA este izolată de șurubul pentru împământare și pinii de împământare ai prizei CA. Este posibil ca dispozitivele electrice, precum RCD, care necesită un neutru împământat, să nu funcționeze corespunzător cu acest generator.

Cerințe speciale

Este posibil să existe regulamente, coduri sau ordonanțe locale care se aplică domeniului de utilizare al generatorului. Consultați un electrician calificat, un inspector electric sau agenția locală care are jurisdicție. Acest generator nu este destinat utilizării pe un șantier de construcții sau în activități similare.

Eliminare conform UE



Acest simbol indică faptul că deținătorul acumulatorilor și a echipamentelor electrice și electronice nu va elimina acest produs împreună cu deșeurile municipale nesortate. Acest produs trebuie eliminat în locații prevăzute pentru deșeuri corespunzătoare din punct de vedere ecologic. Contactați Briggs&Stratton sau comerciantul cu amănuntul local pentru informații suplimentare despre eliminare.

Caracteristici și controale Figura 1

A	Manetă de șoc	L	Port pentru operarea în paralel
B	Capac lateral pentru întreținere	M	Resetare generator
C	Filtru de aer (sub capac)	N	Comutator QPT
D	Mâner recul	P	Panou LED
E	Bușon pentru ulei (sub capac)	R	Priză 230 V CA
F	Comutator motor	S	Capac superior pentru întreținere
G	Priză 12 V CC	T	Tobă de eșapament cu dispozitiv parascânteii
H	Disjunctur CC	U	Etichetă de identificare
J	Șurub pentru împământare	V	Bușon combustibil
K	Disjunctur		

Operarea

Pasul 1: Localizare sigură

Înainte de a porni generatorul, există două aspecte de siguranță la fel de importante, referitoare la intoxicația cu monoxid de carbon și la incendiile care trebuie abordate.

Locația de operare a generatorului portabil pentru a REDUCE RISCUL DE INTOXICARE CU MONOXID DE CARBON



AVERTISMENT! Gazele de eșapament ale motorului conțin monoxid de carbon, un gaz toxic, care ar putea să vă ucidă în câteva minute. Nu îl puteți mirosi, vedea sau gusta. Chiar dacă nu simțiți mirosul gazelor de eșapament, tot ați putea fi expus emisiilor de monoxid de carbon.

- Operați acest produs numai în exterior, la distanță de ferestre, uși și guri de ventilație, pentru a reduce riscul de acumulare a monoxidului de carbon și posibilitatea de intrare a acestuia în spațiile locuite.
- Instalați alarme de monoxid de carbon care funcționează cu baterii sau alarme de monoxid de carbon cu priză și baterii de rezervă, conform instrucțiunilor producătorului. Alarmerle de fum nu pot detecta monoxidul de carbon.

- Nu utilizați acest produs în casă, în garaje, subsoluri, spații înguste, șoproane sau în alte spații parțial închise, nici măcar dacă utilizați ventilatoare sau dacă deschideți ușile și ferestrele pentru ventilație. Monoxidul de carbon se poate acumula rapid în aceste spații și poate persista ore întregi, chiar și după ce ați oprit aparatul.
- Amplasați întotdeauna acest produs în direcția vântului și orientați toba de eșapament în direcție opusă față de spațiile locuite.

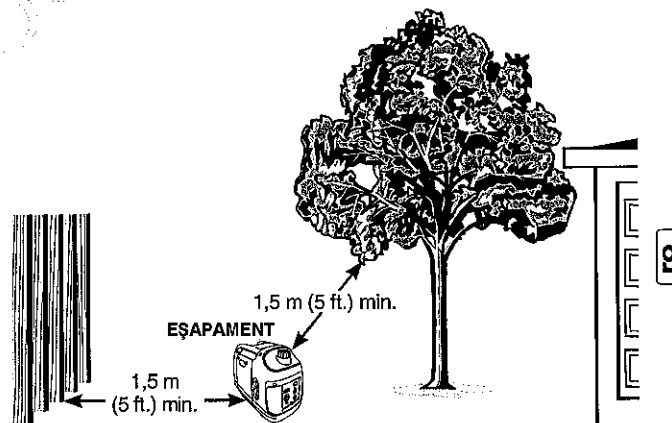
Dacă începeți să aveți grețuri, să vă simțiți amețit sau slăbit atunci când utilizați acest produs, mergeți imediat într-un loc cu aer proaspăt. Consultați un doctor. Este posibil să suferiți de intoxicație cu monoxid de carbon.

Locația de funcționare a generatorului portabil pentru REDUCEREA RISCULUI DE INCENDII



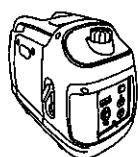
AVERTISMENT! Căldura provenită/gazele provenite de la țeava de eșapament poate/pot aprinde combustibilul sau structura și poate/pot deteriora rezervorul, provocând un incendiu ce poate duce la deces sau vătămare corporală gravă.

- Generatorul portabil trebuie să fie la o distanță de cel puțin 1,5 m (5 ft.) de orice structură, consolă, arbori, ferestre, uși, orice deschideri în perete, arbuști sau vegetație mai înaltă de 30,5 cm (12 in.).
- Nu amplasați generatorul portabil sub o platformă sau orice alt tip de structură care poate împiedica mișcarea aerului. Trebuie instalate alarme de fum în interior și menținute, conform instrucțiunilor/recomandărilor producătorului.
- Alarmerle pentru monoxidul de carbon nu pot detecta fumul.
- Nu amplasați generatorul portabil în alt mod decât cel ilustrat.

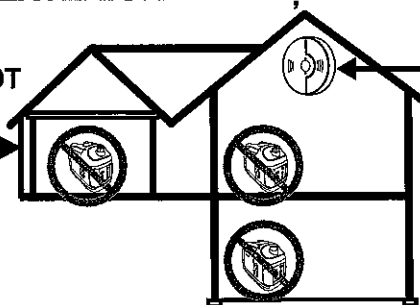


UTILIZAȚI ÎN EXTERIOR - EVITAȚI INTOXICAREA CU MONOXID DE CARBON

AMORTIZOR DE ZGOMOT



îndepărtați de cămin



ALARMĂ(E) PENTRU MONOXIDUL DE CARBON

Instalați alarmerle pentru monoxid de carbon în interiorul căminului dvs. Fără alarmerle funcționabile pentru monoxidul de carbon nu veți putea realiza că vă îmbolnăviți și că puteți muri din cauza intoxicației cu monoxid de carbon.

Pasul 2: Ulei și combustibil

Recomandări referitoare la ulei Figura 2

Pentru o funcționare optimă, recomandăm utilizarea uleiurilor certificate de Briggs & Stratton. Sunt acceptabile și alte tipuri de ulei detergent de calitate, dacă sunt clasificate pentru service CF sau CF-4 Nu utilizați aditivi speciali.

Temperaturile exterioare determină vâscozitatea corespunzătoare a uleiului de motor. Utilizați diagrama pentru a selecta cea mai bună vâscozitate pentru domeniul așteptat de temperatură exterioară.

* Utilizarea uleiului SAE 30 la temperaturi mai mici de 4°C (40°F) va duce la pornirea cu dificultate a motorului.

** Utilizarea uleiului 10W30 la temperaturi mai mari de 27°C (80°F) poate cauza un consum sporit de ulei. Verificați mai frecvent nivelul uleiului.

Verificarea/Adăugarea uleiului de motor Figura 3 4 5

Nivelul uleiului trebuie verificat înainte de fiecare utilizare sau cel puțin după fiecare 8 ore de funcționare. Mențineți nivelul uleiului.

1. Asigurați-vă că generatorul se află pe o suprafață nivelată.
2. Desfaceți două șuruburi de pe partea laterală a capacului pentru întreținere și îndepărtați capacul.
3. Curățați zona din jurul orificiului de umplere cu ulei și scoateți capacul orificiului de umplere cu ulei.
4. Verificați dacă uleiul este pe punctul de a depăși nivelul orificiului de umplere cu ulei.
5. Dacă este necesar, turnați lent ulei în orificiul de umplere cu ulei până la pragul marcat.
6. Înlocuiți și înșurubați capacul orificiului de umplere cu ulei.
7. Înlocuiți capacul pentru întreținere și strângeți manual șuruburile.

NOTA NU încercați să manevrați sau să porniți motorul înainte de a-l trata corespunzător cu uleiul recomandat. Aceasta ar putea duce la defectarea motorului.

Adăugarea de combustibil Figura 1 6

Combustibilul trebuie să îndeplinească următoarele cerințe:

- Folosiți benzină curată, proaspătă, fără plumb cu o cifră octanică de minimum 87/87 AKI (91 RON).
- Este acceptată benzina cu până la 10% etanol.

NOTA Nu introduceți ulei în benzină și nu modificați motorul pentru a funcționa cu combustibili alternativi. Nu utilizați tipuri neaprobate de benzină, cum ar fi E15 și E85. Utilizarea combustibililor neapropați poate deteriora generatorul și duce la anularea garanției.

Consultați secțiunea *Altitudine ridicată* pentru 1.524 m (5.000 ft.) și mai sus.



AVERTISMENT! Combustibilul și vaporii acestuia sunt extrem de inflamabili și explozivi, lucru care poate cauza arsuri, incendii sau explozii ce pot duce la moarte sau vătămare corporală gravă.

- Nu realimentați în timpul funcționării.
- Opriți motorul și lăsați-l să se răcească cel puțin 2 minute înainte de a scoate capacul rezervorului.
- Umpleți rezervorul de combustibil în aer liber. Nu vărsați combustibil.
- Păstrați combustibilul la distanță față de scântei, flăcări deschise, lumini pilot, căldură și alte surse de aprindere.
- Verificați frecvent conductele de combustibil, rezervorul, bușonul și garniturile pentru semne de fisuri sau scurgeri. Înlocuiți-le dacă este necesar.
- NU aprindeți țigara sau nu fumați.
- Nu vărsați apă pe generator pentru a stinge focul.

- Folosiți stingătoare aprobate pentru sisteme electrice și lichide inflamabile ca, de exemplu, stingătorul cu pudră. Înainte de utilizare, urmați instrucțiunile producătorului stingătorului.
- Acest generator nu este destinat utilizării în atmosfere explozive.

1. Îndepărtați încet bușonul pentru combustibil (1,V) pentru a elibera presiunea din rezervor.
2. Adăugați încet combustibil fără plumb până la indicatorul de nivel (6,A) al rezervorului pentru combustibil. Aveți grijă să nu umpleți mai sus de indicator. Acest lucru oferă un spațiu corespunzător pentru expansiunea combustibilului.
3. Puneți la loc bușonul pentru combustibil și lăsați să se evaporeze combustibilul vărsat înainte de a porni motorul.

Altitudine ridicată

Dacă altitudinea depășește 1524 m (5000 ft.), este acceptată o benzină cu cifra octanică de minim 85 /85 AKI (89 RON). Pentru păstrarea conformității referitoare la emisii este necesar să se efectueze reglajele pentru altitudini mari. Utilizarea fără aceste reglaje va provoca scăderea performanței, sporirea consumului de combustibil și intensificarea emisiilor.

Consultați un distribuitor autorizat Briggs & Stratton pentru informații despre reglajele la altitudine mare. La altitudini mai mici de 762 de metri (2.500 ft.) nu este recomandată operarea motorului cu trusa de altitudine ridicată.

Transportul

Când transportați echipamentul cu un vehicul sau cu o remorcă, apăsați întrerupătorul în poziția OFF (Oprit) (0). Nu înclinați motorul sau echipamentul la un unghi care cauzează vărsarea carburantului.

Pasul 3: Pornirea inițială a generatorului Figura 1

Deconectați toate sarcinile electrice de la generator. Respectați următoarele instrucțiuni de pornire:

1. Asigurați-vă că generatorul se află în exterior, pe o suprafață nivelată.

NOTA Operarea unității pe o suprafață denivelată poate duce la închiderea unității.

2. Mutați maneta de șoc (A) la poziția CHOKE (ȘOC) (I\I).

NOTA Pentru un motor cald, asigurați-vă că maneta de șoc este în poziție RUN (RULARE) (I+I).

3. Setați întrerupătorul motorului în poziție ON (PORNIT) (I)(F).

NOTA Pentru a contribui la prima pornire a motorului, după ce ați rămas fără combustibil sau după o perioadă îndelungată de depozitare, umpleți rezervorul pentru combustibil așa cum este descris în secțiunea *Adăugare combustibil*. Ar putea fi necesare mai multe tentative de pornire pentru a curăța aerul din sistemul de combustibil.

4. Trageți mânerul de recul (D) și trageți încet până când se simte o rezistență ușoară. Apoi trageți rapid pentru a porni motorul.
5. În timp ce motorul se încălzește, aduceți încet maneta de șoc în poziția RUN (ÎN RULARE) (I+I)

NOTA Această unitate este echipată cu un indicator pentru nivelul scăzut de ulei. Dacă nivelul de ulei din motor scade sub un nivel prestabilit, un întrerupător pentru nivelul de ulei va opri motorul. Consultați secțiunea *Indicator pentru nivel scăzut de ulei*.

QPT (QUIET POWER TECHNOLOGY™)

Această caracteristică ajută la economisirea de combustibil. Când întrerupătorul QPT (N) este PORNIT, viteza motorului va crește pe măsură ce sunt conectate sarcinile electrice și va scădea pe măsură ce sarcinile electrice sunt îndepărtate.

Cu întrerupătorul în poziția oprit, motorul va rula la o viteză mai mare.

Pasul 4: Conectarea sarcinilor electrice

Figura 7

Generatorul poate fi încărcat doar la puterea nominală, în condițiile nominale, așa cum este indicat pe eticheta datelor unității. Reduceți sarcina atunci când utilizați generatorul în afara condițiilor nominale.

Utilizați numai cabluri de înaltă calitate și bine izolate, în conformitate cu IEC 245-5 pentru prizele CA de 230 volți ale generatorului. Inspectați prelungitoarele înainte de fiecare utilizare. Verificați dacă toate prelungitoarele sunt evaluate corect și dacă sunt avariate. Atunci când utilizați prelungitoare sub 40° C, lungimea totală a cablurilor pentru o secțiune transversală de 1,5 mm² nu trebuie să depășească 50 m, sau pentru o secțiune transversală de 2,5 mm² nu trebuie să depășească 80 m.



AVERTISMENT! Prelungitoarele avariate sau supraîncărcate se pot supraîncălzi, pot forma arcuri electrice și pot cauza arsuri ce pot duce la deces sau vătămări grave.

- Echipamentele electrice, inclusiv cablurile și conexiunile cu fișe nu trebuie să fie defecte.

Priză CA 230 volți

Utilizați priză (R) pentru a opera sarcinile electrice de CA 230 volți, monofazice de 50 Hz. Priza este protejată împotriva supraîncărcării prin intermediul unui disjunctiv de apăsare pentru resetare (K).

Protecția componentelor electrice depinde de disjunctoarele care se potrivesc în mod specific cu generatorul. Înlocuiți disjunctivul cu unul de caracteristici de performanță și tensiune nominală identice.



AVERTISMENT! Tensiunea generatorului poate cauza șoc electric sau arsuri ce pot duce la deces sau vătămări grave.

- Nu atingeți firele neizolate sau prizele.
- Nu utilizați generatorul cu cabluri electrice uzate, destrămate, neizolate sau avariate în alt mod.
- Nu operați generatorul în ploaie sau în condiții de umiditate.
- Nu utilizați sau atingeți generatorul sau cablurile electrice când stați desculți în apă sau dacă aveți mâinile sau picioarele ude.
- Nu lăsați persoane necalificate sau copii să utilizeze sau să repare generatorul.
- Țineți copiii la o distanță sigură față de generator.

Priză 12 V CC

Curentul maxim disponibil pentru priză de 12 V CC (G) este de 60 W (5 A). Un disjunctiv CC (H) protejează această priză de suprasarcini. În cazul unei suprasarcini, disjunctivul se va declanșa (butonul va sări). Așteptați câteva minute și apăsați butonul pentru a reseta disjunctivul.

Această priză (împreună cu adaptorul USB) vă permite să reîncărcați orice dispozitiv cu alimentare prin USB prin intermediul unui cablu de încărcare USB (nu este inclus).

NOTIFICARE Doar pentru încărcarea ITE (echipamente pentru tehnologia informației).

NOTIFICARE Atunci când utilizați priză, apăsați comutatorul QPT în poziția OFF (OPRIT) (0).

Panou LED Figura 7

Indicator ieșire OK!

Lumina indicator cu led verde se aprinde atunci când generatorul funcționează normal. Acesta indică dacă generatorul produce energie în prize.

Alarmă supraîncărcare Δ

Lumina de alarmă cu led roșu se aprinde și întrerupe puterea în prize în cazul în care generatorul este în suprasarcină. Și lumina verde indicator a ieșirii se va stinge. Trebuie să închideți și să deconectați toate sarcinile electrice, apăsați butonul „Resetare”, apoi conectați toate sarcinile electrice pe rând, pentru a continua în modul normal de operare.

Indicator pentru nivelul scăzut al uleiului

Sistemul cu indicator pentru nivelul scăzut al uleiului este proiectat pentru a preveni deteriorarea motorului, provocată de nivelul scăzut de ulei din motor. Dacă nivelul de ulei din motor scade sub un nivel prestabilit, lumina indicator cu led galben pentru nivelul scăzut de ulei se aprinde și un întrerupător pentru nivelul scăzut de ulei va opri motorul. Dacă motorul se oprește sau dacă lumina indicator cu led galben se aprinde atunci când trageți mânerul de recul, verificați nivelul de ulei al motorului.

Operare în paralel

Două generatoare cu inverter Briggs & Stratton pot fi legate în paralel cu ajutorul acestui kit de legare în paralel Briggs & Stratton (opțional). La legarea în paralel, puterea de ieșire totală este indicată în tabel.

Modele	Putere de ieșire maximă
P2200 & P2200	3000 W
P2200 & P3000	3000 W
P3000 & P3000	4800 W

NOTA Sarcina electrică totală conectată la kitul de legare în paralel nu trebuie să depășească puterea de ieșire totală.

Consultați fișele de instrucțiuni ale kiturilor de legare în paralel pentru instrucțiuni detaliate referitoare la instalarea și operarea generatoarelor conectate.

Pasul 5: Oprirea generatorului

1. Opriti și deconectați toate sarcinile electrice din prizele panoului generatorului. Nu opriti niciodată motorul dacă dispozitivele electrice sunt conectate și în funcțiune.
2. Lăsați motorul să funcționeze în gol câteva minute pentru a se stabiliza temperaturile interne ale motorului și ale generatorului.
3. Apăsați întrerupătorul motorului în poziția OFF (Oprit) (0).

Întreținerea

Program de întreținere

Respectați intervalele orare sau calendaristice, care se aplică prima oară. Intervențiile mai frecvente la motor sunt necesare dacă motorul funcționează în condiții adverse.

La fiecare 8 ore sau zilnic
<ul style="list-style-type: none">• Curățați resturile• Verificați nivelul de ulei de motor
Primele 10 ore
<ul style="list-style-type: none">• Schimbați uleiul de motor
La fiecare 50 ore
<ul style="list-style-type: none">• Intervenți la dispozitivul de curățare cu aer a motorului și la filtrul de ventilare¹• Schimbați uleiul de motor
La fiecare 100 ore
<ul style="list-style-type: none">• Curățați filtrul pentru combustibil• Intervenți asupra bujei• Intervenți asupra dispozitivului parascânteii
La fiecare 250 de ore sau anual
<ul style="list-style-type: none">• Verificați jocul supapei

1 Intervențiile sunt mai frecvente în condiții de praf sau murdărie.

Recomandări generale

Întreținerea regulată va îmbunătăți performanța și va prelungi durata de funcționare a generatorului de exterior. Apelați la un distribuitor autorizat Briggs & Stratton pentru intervenții. Lucrările de instalare și reparațiile majore trebuie efectuate numai de personal instruit în mod specific.

Garanția generatorului nu acoperă articolele care au fost supuse abuzului sau neglijenței operatorului. Pentru a primi întreaga valoare prin garanție, operatorul trebuie să întrețină pompa de apă conform instrucțiunilor din acest manual.



AVERTISMENT! Pentru a garanta siguranța aparatului, utilizați doar piese de schimb originale de la producător sau aprobate de producător. Dacă aveți întrebări despre înlocuirea pieselor aparatului de curățat sub presiune, vizitați site-ul nostru, BRIGGSandSTRATTON.COM.



ATENȚIE Vitezele de operare excesive sau reduse pot rezulta în leziuni minore. Nu efectuați intervenții asupra clapetelor reglatoare, asupra transmisilor sau asupra altor piese componente pentru a schimba viteza. Nu modificați generatorul sub nicio formă.

Curățarea filtrului pentru combustibil Figura 8

Filtrul pentru combustibil contribuie la prevenirea pătrunderii resturilor în sistemul pentru combustibil.

1. Asigurați-vă că generatorul se află pe o suprafață nivelată.
2. Îndepărtați bușonul pentru combustibil (A) și filtrul pentru combustibil (B).
3. Spălați filtrul pentru combustibil cu detergent lichid și apă.
4. Ștergeți filtrul pentru combustibil cu o lavetă uscată și curată.

5. Așezați cu atenție filtrul pentru combustibil și bușonul rezervorului pentru combustibil.

Întreținerea motorului

Schimbarea uleiului de motor Figura 3 4 5



ATENȚIE Evitați contactul prelungit sau repetat al pielii cu uleiul de motor uzat. S-a demonstrat că uleiul de motor uzat poate fi cauza apariției cancerului de piele la anumite animale de laborator. Spălați bine suprafețele expuse cu apă și săpun.



A NU SE LĂSA LA ÎNDEMÂNA COPIILOR. NU POLUAȚI. CONSERVAȚI RESURSELE. TRANSPORTAȚI ULEIUL UZAT LA CENTRELE DE COLECTARE.

Schimbați uleiul în timp ce motorul este cald de la operare, după cum urmează:

1. Asigurați-vă că generatorul se află pe o suprafață nivelată.
2. Desfaceți șuruburile de pe partea laterală a capacului pentru întreținere și îndepărtați capacul.
3. Curățați zona din jurul orificiului de umplere cu ulei și scoateți capacul orificiului de umplere cu ulei.
4. Ajustați generatorul dumneavoastră să dreneze preaplina de ulei într-un container corespunzător, asigurându-vă că ajustați unitatea dumneavoastră către gura filtrului de ulei. Când carterul este gol, reasezați generatorul în poziție verticală.
5. Utilizând o pâlnie pentru ulei, turnați încet uleiul (aproximativ 0,6 l (20 oz)) în orificiul de umplere cu ulei până când rezervorul pentru ulei este plin. NU umpleți excesiv.
6. Așezați din nou capacul orificiului de umplere cu ulei. Strângeți manual bușonul.
7. Curățați uleiul vărsat.
8. Reasezați capacul lateral pentru întreținere și strângeți manual șuruburile.

Întreținerea dispozitivului de curățare cu aer Figura 3 9

Motorul dvs. nu va funcționa corect și poate fi deteriorat dacă îl funcționează cu filtrul de aer murdar.

1. Desfaceți șuruburile de pe partea laterală a capacului pentru întreținere și îndepărtați capacul.
2. Desfaceți șuruburile capacului dispozitivului de curățare cu aer (A) și îndepărtați capacul dispozitivului de curățare cu aer (B).
3. Îndepărtați cu atenție dispozitivul de curățare cu aer și spumă și filtrul de aerisire trăgându-l înspre dumneavoastră. (C) (D).
4. Spălați dispozitivul de curățare cu spumă și aer și filtrul de aerisire doar cu detergent lichid și apă. Scurgeți pe o lavetă uscată.
5. SATURAȚI dispozitivul de curățare cu aer și spumă cu ulei de motor curat și scurgeți pe o lavetă uscată, pentru a îndepărta uleiul în exces.
6. Așezați dispozitivul de curățare cu aer și spumă curat sau nou și filtrul de ventilare în interiorul bazei.
7. Reinstalați capacul dispozitivului de curățare cu aer și strângeți șurubul.
8. Reasezați capacul lateral pentru întreținere și strângeți manual șuruburile.

Intervenții bujie Figura 1-10-11

Schimbarea bujiei va ajuta la pornirea mai ușoară a motorului dumneavoastră și la rularea mai eficientă.

1. Îndepărtați capacul superior pentru întreținere.
2. Curățați zona din jurul bujiei și scoateți burduful bujiei.
3. Scoateți bujia și inspectați bujia.
4. Înlocuiți bujia dacă electrozii prezintă scobituri, arsuri sau dacă porțelanul este crăpat. Utilizați bobina de rezervă recomandată. Consultați secțiunea *Specificații*.
5. Verificați distanța electrodului cu manometrul de testare cu fir și resetați distanța bujiei la distanța necesară dacă este necesar (consultați secțiunea *Specificații*).
6. Instalați bujia și strângeți puternic. Reinstalați burduful bujiei.
7. Așezați din nou capacul superior pentru întreținere.

Inspectarea tobei de eșapament și a dispozitivului parascântei Figura 12-13

Toba de eșapament a motorului este dotată cu o sită pentru dispozitivul parascântei. Verificați ca toba de eșapament să nu prezinte crăpături, semne de coroziune sau alte probleme. Asigurați-vă că sita dispozitivului parascântei nu prezintă avarii sau blocaje cu funingine. Curățați-l, dacă există blocaje cu funingine, utilizând o perie și un solvent comercial sau înlocuiți-l dacă este avariât.



AVERTISMENT! Contactul cu zona tobei de eșapament poate cauza arsuri care pot provoca răni grave.

- Respectați avertismentele de pe generator.
- Nu atingeți piesele fierbinți.

Curățați și inspectați dispozitivul parascântei după cum urmează:

1. Pentru a îndepărta apărătoarea, deșurubați cele patru șuruburi care fixează apărătoarea pe generator.
2. Scoateți șurubul care fixează sita dispozitivului parascântei de toba de eșapament. Îndepărtați sita dispozitivului parascântei.
3. Inspectați sita și înlocuiți-o dacă este ruptă, perforată sau deteriorată în orice alt mod. **NU UTILIZAȚI** o sită defectă. Dacă sita nu este defectă, curățați-o cu o perie.
4. Montați la loc sita pe toba de eșapament. Montați la loc apărătoarea tobei.

Verificarea jocului supapei

Verificarea și reglarea regulată a jocului supapei vor îmbunătăți performanța și vor extinde ciclul de funcționare al motorului. Această procedură nu poate fi efectuată fără dezasambarea parțială a motorului și fără utilizarea uneltelor speciale. Din acest motiv, vă recomandăm să apelați la un furnizor de servicii autorizat al Briggs & Stratton pentru a verifica și regla jocul supapei în intervalele recomandate (consultați *Program de întreținere*)

Depozitarea

Dacă depozitați unitatea pentru mai mult de 30 zile, respectați următoarele linii directoare pentru a o pregăti pentru depozitare.

Schimbați uleiul de motor

Cu motorul cald încă, drenați uleiul din carter. Reumpleți cu uleiul recomandat. Consultați secțiunea *Schimbarea uleiului de motor*.

Protejarea sistemului de alimentare cu combustibil

Combustibilul își poate pierde proprietățile dacă este depozitat mai mult de 30 zile. Combustibilul vechi determină formarea de acid și depuneri de rășini în sistemul de alimentare cu combustibil sau în piesele esențiale ale carburatorului.

Nu este nevoie să drenați benzina din motor dacă stabilizatorul pentru combustibil a fost adăugat în conformitate cu instrucțiunile. Înainte de depozitare, lăsați motorul să funcționeze 2 minute pentru ca stabilizatorul să circule prin tot sistemul de alimentare cu combustibil.

Dacă benzina din motor nu a fost tratată cu stabilizator integral, aceasta trebuie să fie drenată într-un recipient aprobat. Lăsați motorul să funcționeze până când se oprește din cauza lipsei de benzină. Se recomandă utilizarea stabilizatorului de carburant în recipientul de depozitare pentru menținerea proapețimii combustibilului.



AVERTISMENT! Combustibilul și vaporii acestuia sunt extrem de inflamabili și explozivi, lucru care poate cauza arsuri, incendii sau explozii ce pot duce la moarte sau vătămare corporală gravă.

- Atunci când depozitați combustibil sau echipament cu combustibil în rezervor, depozitați-l departe de cuptoare, sobe, boilere, uscătoare de haine sau alte aparate de uz casnic care au flacăra de veghe sau alte surse de aprindere, deoarece acestea pot aprinde vaporii combustibilului.
- Atunci când scurgeți combustibilul, opriți pompa de apă și lăsați-o să se răcească cel puțin 2 minute înainte de a îndepărta bușonul pentru combustibil.
- Deșurubați lent bușonul, pentru a reduce presiunea din rezervor.
Goliți rezervorul pentru combustibil în exterior.
- Păstrați combustibilul la distanță față de scântei, flăcări deschise, lumini pilot, căldură și alte surse de aprindere.

Depozitați generatorul într-o zonă curată și uscată și acoperiți-l cu un capac de protecție adecvat care nu reține umezeală.



AVERTISMENT! Husele de depozitare pot cauza incendii ce pot duce la deces sau vătămări grave.

- Nu așezați husele de depozitare peste generatorul fierbinte.
- Lăsați echipamentul să se răcească suficient înainte de a pune husa peste acesta.

Depanare

Problemă	Cauză	Remediu
Motorul funcționează, dar nu este disponibil nici un curent de ieșire CA.	<ol style="list-style-type: none"> 1. Lumina de alarmă roșie pentru suprasarcină este pornită. Generatorul este supraîncărcat. 2. Lumina indicatoare verde de ieșire nu este pornită. Generator defect. 3. Conexiune limitată sau cablu defect. 4. Dispozitivul conectat este defect. 	<ol style="list-style-type: none"> 1. Îndepărtați sarcinile generatorului. Apăsați butonul RESETARE de pe panoul de control. 2. Contactați furnizorul autorizat. 3. Verificați și reparați. 4. Conectați un alt dispozitiv care este în stare bună.
Motorul funcționează bine dar se înfundă când sunt conectate sarcinile.	<ol style="list-style-type: none"> 1. Generatorul este supraîncărcat. 	<ol style="list-style-type: none"> 1. Îndepărtați sarcinile generatorului.
Motorul nu pornește; pornește și funcționează defectuos sau se oprește în timpul funcționării.	<ol style="list-style-type: none"> 1. Comutați întrerupătorul la poziția OFF (OPRIT) (0). 2. Nivel scăzut de ulei 3. Filtrul de aer este murdar. 4. Combustibilul terminat. 5. Cablul bujiei nu este conectat la bujie. 6. Preaplin de combustibil. 	<ol style="list-style-type: none"> 1. Setati întrerupătorul în poziția ON (PORNIT) (I). 2. Umpleți carterul la nivelul corespunzător sau așezați generatorul pe o suprafață nivelată. 3. Curățați sau înlocuiți filtrul de aer. 4. Umpleți rezervorul pentru combustibil. 5. Conectați firul la bujie. 6. Așteptați 5 minute și reporniți motorul.

Pentru orice alte probleme, contactați un distribuitor autorizat Briggs & Stratton.

Specificațiile produsului

Puterea de wati*	2.200
Wați curenți**	1.700
Curent sarcină:	
la 230 Volți CA	7,4 A
la 12 Volți CC	5 A
Frecvență estimată	50 Hertz
Fază	Monofazic
Deplasare	111 cc (6,77 cu. țoli)
Distanță bujie	0,6-0,7 mm (0,023-0,027 țoli)
Capacitate combustibil	3,7 L (1,0 galoane americane)
Capacitate ulei	0,4 L (13,5 uncii)

Componente comune

Dispozitiv de curățare cu spumă și aer	311388GS
Filtru de aerisire	311389GS
Bujie rezistor	NGK CR7HSA
Bidon ulei de motor	100005E sau 100007E
Bidon ulei sintetic	100007W
Stabilizator de combustibil	992380 sau 992381
Dispozitiv parascântei	315584GS

Pentru o listă completă a pieselor și diagraamelor, vizitați BRIGGSandSTRATTON.COM.

* Per Briggs & Stratton 628K, Puterea de pornire reprezintă curentul electric momentan pe care îl poate furniza generatorul pentru a porni motoare electrice. Puterea de pornire reprezintă puterea necesară pentru a rula continuu sarcini electrice. Puterea de pornire este curentul maxim care poate fi furnizat momentan la pornirea unui motor, înmulțit cu tensiunea nominală a generatorului.

** Generator per EN ISO 8528-13:2016 Seturi de generare acționate de motor oscilant cu combustie internă Driven Generating Sets - Parte 13: Siguranță.

POLITICA DE GARANȚIE BRIGGS & STRATTON PENTRU PRODUSE

GARANȚIE LIMITATĂ

Briggs & Stratton garantează că, pe durata perioadei de garanție specificată mai jos, va repara sau înlocui, gratuit, orice piesă defectă din punct de vedere al materialului sau al execuției sau ambele. Costurile de transport pentru produsul supus reparației sau înlocuirii trebuie suportate de către cumpărător. Această garanție este valabilă pentru și se află sub rezerva perioadelor și condițiilor de timp de mai jos. Pentru servicii de garanție, găsiți cel mai apropiat furnizor de servicii autorizat pe harta noastră de localizare a furnizorilor la BRIGGSandSTRATTON.COM. Cumpărătorul trebuie să contacteze furnizorul de servicii autorizat, apoi să pună produsul la dispoziția furnizorului autorizat pentru inspecție și testare.

Nu există alte garanții exprese. Garanțiile implicate, inclusiv cele referitoare la comercializare sau potrivire unui scop predefinit sunt limitate la perioada de garanție listată mai jos sau în măsura permisă de către lege. Răspunderea privind daunele accidentale sau importante este exclusă în măsura permisă de lege. Unele state sau țări nu permit limitări asupra duratei unei garanții implicate și unele state sau țări nu permit excluderea sau limitarea daunelor accidentale sau importante, astfel, este posibil ca limitarea și excluderea de mai sus să nu se aplice în cazul dvs. Prezenta garanție vă oferă drepturi legale speciale și posibil alte drepturi, în funcție de stat sau țară.**

PERIOADA DE GARANȚIE

Uz personal	Uz comercial
24 de luni ▲	12 luni

▲ După 12 luni, garanția acoperă numai piesele.

** ** În Australia - Bunurile noastre sunt însoțite de garanții care nu pot fi excluse conform legii australiene privind consumatorul. Aveți dreptul la înlocuire sau returnare în cazul unei defecțiuni majore și la despăgubire pentru orice altă pierdere sau deteriorare prevăzută în mod rezonabil. De asemenea, aveți dreptul la repararea sau înlocuirea bunurilor, dacă acestea nu sunt de calitate acceptabilă și dacă acest lucru duce la o defecțiune majoră. În ceea ce privește serviciul de garanție, căutați cel mai apropiat distribuitor de servicii autorizat pe harta de localizare a distribuitorului dvs. pe BRIGGSandSTRATTON.COM, sau sunați la 1300 274 447, sau trimiteți un e-mail sau scrieți la adresa salesenquires@briggsandstratton.com.au, Briggs & Stratton Australia Pty Ltd, 1 Moorebank Avenue, NSW, Australia, 2170.

Perioada de garanție începe de la data achiziționării de către primul consumator comercial sau cu amănuntul. „Utilizarea de către consumator” se referă la utilizarea domestică în cadrul reședinței personale de către un consumator cu amănuntul. „Utilizarea comercială” se referă la restul întrebunțărilor, inclusiv utilizarea în scopuri comerciale, producătoare de venituri sau de închiriere. De îndată ce un produs a fost utilizat în scopuri comerciale, acesta va fi considerat astfel un produs de uz comercial în scopurile prezentei garanții.

Păstrați chitanța de cumpărare drept dovadă. Dacă nu oferiți dovada datei inițiale de achiziționare în momentul în care se solicită serviciul de garanție, se va utiliza data de fabricație a produsului pentru a determina perioada de garanție. Înregistrarea produsului nu este necesară pentru a obține serviciul de garanție pentru produsele Briggs & Stratton.

DESPRE GARANȚIE

Intervențiile în baza garanției sunt disponibile doar prin intermediul furnizorilor de servicii autorizați de Briggs & Stratton. Majoritatea reparațiilor sub garanție sunt efectuate în mod obișnuit, însă uneori solicitările pentru serviciul de garanție pot fi necorespunzătoare. Această garanție acoperă doar defectele legate de materiale sau execuție. Nu acoperă daunele survenite în urma utilizării necorespunzătoare sau a abuzului, întreținerii sau reparațiilor incorecte, uzurii normale sau utilizării de combustibil expirat sau neaprobat.

Utilizarea necorespunzătoare și abuzul - Utilizarea corespunzătoare și corectă a acestui produs este descrisă în Manualul Operatorului. Utilizarea produsului într-un mod care nu este descris în Manualul Operatorului sau utilizarea produsului după deteriorarea acestuia nu vor fi acoperite de prezenta garanție. De asemenea, acoperirea garanției nu va fi asigurată dacă numărul seriei de pe produs a fost îndepărtat sau dacă produsul a fost schimbat sau modificat într-un anumit mod sau dacă produsul prezintă urme de abuz, cum ar fi deteriorarea prin impact sau deteriorarea prin coroziune în prezența apei/substanțelor chimice.

Întreținere și reparații necorespunzătoare - Acest produs trebuie întreținut în conformitate cu procedurile și graficele oferite în Manualul de utilizare, iar service-ul și reparațiile trebuie efectuate utilizând doar piese de schimb Briggs & Stratton originală sau echivalente. Deteriorările cauzate de lipsa de întreținere sau de utilizarea unor piese de schimb care nu sunt originale nu sunt acoperite de garanție.

Uzura obișnuită și ruperea - Precum toate dispozitivele mecanice, produsul dvs. este supus uzurii, chiar dacă este întreținut corect. Această garanție nu acoperă reparațiile atunci când utilizarea normală a epuizat durata de viață a unei piese sau a echipamentului. Articolele de întreținere și uzură, cum ar fi filtrele, curelele, lamele de tăiere și discurile de frână (cu excepția discurilor de frână la motor) nu sunt acoperite de garanție din cauza caracteristicilor independente de uzură, cu excepția cazului în care cauza este consecința a defectelor legate de materiale sau execuție.

Combustibil vechi sau neaprobat - Pentru a funcționa corect, acest produs necesită combustibil proaspăt, conform criteriilor specificate în Manualul de utilizare. Deteriorările la motor sau la echipamente datorate combustibilului expirat sau utilizării de combustibili neomologați (cum sunt amestecurile de etanol E15 sau E85) nu sunt acoperite de garanție.

Alte excluzeri - Această garanție exclude deteriorările cauzate de accidente, abuzuri, modificări, alterări, depanare necorespunzătoare, prin îngheț sau acțiune chimică. Dispozitivele suplimentare sau accesoriile care nu au fost ambalate inițial cu produsul sunt de asemenea excluse. Nu sunt acoperite de garanție echipamentele utilizate pentru energie primară în loc de alimentare de la utilități sau echipamentele utilizate în aplicații de susținere a vieții. Această garanție nu include motoarele sau echipamentele uzate, recondiționate, la mâna a doua sau de demonstrație. De asemenea, această garanție exclude pagubele cauzate de voința lui Dumnezeu și alte evenimente de forță majoră în afara controlului producătorului.

80011061_RO Rev A

01